

**BOTSCHAFT DER REPUBLIK KASACHSTAN  
KONSULAR ABTEILUNG**

**Alleeweg 15, 3006 Bern, tel. 031-3517969, Fax.031-3517975; Öffnungszeiten ab 9.00 bis 12.00 Uhr, Montag –Freitag; Website:<http://missions.int/~kasaks/>**

**Sehr geehrte Damen und Herren,**

Um ein Visum der Republik Kasachstan zu beantragen, braucht es folgende Unterlagen:

- für die einmalige Einreise sind das Erfordernis eine schriftliche Anmeldung mit der Erklärung zu welchem Zweck ist eine Reise: Geschäftsreise- bis 3 Monat, Privatreise- bis 3 Monat oder Touristischerreise bis eine Monat; (für eine einmalige Einreise nach Kasachstan für die Staatsbürger der 28 Länder wird die Einladung von kasachischer Seite nicht nötig. Die Information oder die Liste der Länder bei der Botschaft der Republik Kasachstan in Bern nehmen).
- **eine förmliche Einladung des kasachischen Partners, wenn Sie zwei, drei und ein vielmaliges Geschäftsvisum wünschen. Der Einladungsbrief muß beim Konsular Departement des Außenministeriums der Republik Kasachstan mit einer Referenznummer bestätigt werden. Die Kopie der Einladung oder Referenznummer der Einladung schicken sie bitte mit.**
- einen gültigen Reisepass und ein ausgefülltes und persönlich unterschriebenes Antragsformular, sowie ein aktuelles Passbild;
- einen frankierten, an sich selbst adressierten Briefumschlag, wenn erwünscht, Express oder Einschreiben;
- eine Visumsgebühr muß man für jeden Antrag im Voraus auf die Kontonummer : **UBS AG CH-8098 ZÜRICH, 240-795786. 00Y, 240; Kasakhstan Mission in U.N. Geneva (Postkonto: 80-2-2)** überweisen. Den Überweisungsbeleg/Bestätigung schicken sie mit. Der Antrag auf ein Visum wird erst nach Erhalt des Empfangsscheines im Original bearbeitet.

Bei mitreisenden Kindern, die im Reisepass der Eltern eingetragen sind, ist ebenfalls ein Foto des Kindes erforderlich. Für den Kinderausweis muss ein getrenntes Antragsformular vorliegen.

**Ein Transitvisum** wird auf Grund der Vorlage des Visums des Drittlandes mit einem ausgefüllten Antragsformular erteilt. Für die Durchreise durch Kasachstan brauchen alle Einreisende mit dem Visum der GUS-Staaten ein kasachisches Transitvisum. Für die Einreise in die Republik Kasachstan über GUS-Staaten brauchen Sie ebenfalls ein Transitvisum dieser Staaten.

**Bitte beachten Sie:** Nach der Einreise in Kasachstan müssen Sie innert drei Tagen (außer Wochenende und Feiertagen) bei der Fremdpolizei ihren Reisepass registrieren lassen.

**Für die Bearbeitung der Visumsunterlagen** und zur Deckung der tatsächlichen Kosten fallen folgende Gebühren an: **(gebührenfrei Diplomatische- und Dienstpasse)**

	Ein und Ausreisevisum	
1	Einmaliges Geschäfts bis 3 Monate oder Touristenvisum bis 1 Monat	90 SFr.
2	2 maliges Visum bis 3 Monate	130 SFr.
3	3 maliges Visum bis 3 Monate	200 SFr.
4	Mehrmaliges Visum ab 3 Monate bis 1 Jahr	360 SFr.
5	Ein Transitvisum	50 SFr.
6	2 maliges Transitvisum	100 SFr.

**Die Bearbeitung der Visums dauert 5-7 Tage.**

Mit freundlichen Grüßen,

Konsularabteilung der Botschaft der Republik Kasachstan in Bern



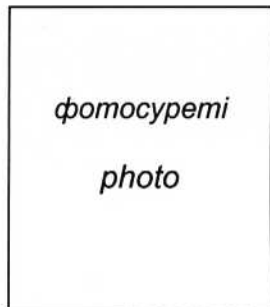
--	--	--	--	--	--	--	--

**Ескертпе!**

Сауалнама баспалық әріптермен толық және ұқыпты түрде толтырылуы тиіс.  
Дұрыс толтырылмаған сауалнама кіру визасын беруден бас тартуға себеп болуы мүмкін.

**Attention!**

Application form should be filled in fully and accurately, in block letters.  
Wrong filling of application form can become a cause of refuse in issue of entry visa.



фотосуреті  
photo

1. Тегі/Surname(s): \_\_\_\_\_

2. Аты/First names: \_\_\_\_\_

3. Өзге де тегі мен аты/Other names and surnames: \_\_\_\_\_

4. Жынысы/Sex:  Ер/Male  Йел/Female

5. Туған күні/Date of birth:

күні/day айы/month жылы/year

6. Туған жері (қала және ел)/Place of birth (city and country): \_\_\_\_\_

7. Азаматтығы/Nationality: \_\_\_\_\_

Туған кезіндегі азаматтығы/Nationality by birth: \_\_\_\_\_

8. Отбасы жағдайы/Marital status:

- бойдақ/single  үйленген (күйеуде)/married  
 ажырасқан/divorced  ұл ер (жесір)/widow(er)

9. Егер үйленген (күйеуде) болсаңыз жұбайыңыздың (зайыбыңыздың) аты-жөнін және азаматтығын көрсетіңіз/If you are married, please, inform your spouse's full name and nationality: \_\_\_\_\_

10. Тұрақты тұратын мекен-жайы/Your permanent home address: \_\_\_\_\_  
тел/tel. \_\_\_\_\_

11. Мамандығы және лауазымы/Occupation (educational background and position): \_\_\_\_\_

12. Жұмыс орны/Place of work: \_\_\_\_\_  
мекен-жайы/address: \_\_\_\_\_ тел/tel. \_\_\_\_\_

13. Паспорт түрі/Type of passport:

- дипломаттық/diplomatic  қызметтік/service  
 ұлттық/ordinary  басқа құжат түрі/other type of document

Нөмірі/Number: \_\_\_\_\_ берілген күні/date of issue: \_\_\_\_\_ берілген жері/issued by: \_\_\_\_\_

қолданыс мерзімі/valid till: \_\_\_\_\_

14. Туған елінен тыс тұратын адамдар үшін: тұратын мемлекетіне қайтуға рұқсаты бар ма?/For person who lives outside of the country of origin: have you got a permission to return to the country of living?  Жоқ/No  Бар/Yes

Рұқсаты болған жағдайда, құжат нөмірін және қолданыс мерзімін көрсетіңіз/If yes, please indicate the number of this document and its validity: \_\_\_\_\_

15. Бұрын Қазақстанда болғансыз ба?/Have you visited the Republic of Kazakhstan before?:  Жоқ  Иә/Ү

Болған жағдайда, бұрынғы сапарларыңыздың күндерін және мақсатын көрсетіңіз/If yes, indicate the date and purpose of the visit(s): \_\_\_\_\_

16. Сіздің Қазақстан Республикасына келуіңізге бұрын рұқсат берілмеген жағдай болды ма?/Have you ever been refused entry to the Republic of Kazakhstan?:  Жоқ/No  Иә/Yes.  тартылған жағдайда, себептерін жазыңыз (қашан және кім рұқсатты берген жоқ)/If yes, please give details below (when and by whom): \_\_\_\_\_

17. Сапардың мақсаты/Purpose of travel: \_\_\_\_\_

18. Қабылдайтын тарап (мекен-жайы, тел.)/Inviting organization (address, tel.): \_\_\_\_\_

немесе

жауапты тұлға туралы мәлімет (толық аты-жөні, мекен-жайы, тел.)/or person, arranging your visit to Kazakhstan (full name, address, tel.): \_\_\_\_\_

19. Қазақстан Республикасында болатын пункттері/Places of destination in the Republic of Kazakhstan: \_\_\_\_\_

20. Қазақстан Республикасындағы келетін бастапқы пункті/The first place of entry into the Republic of Kazakhstan: \_\_\_\_\_

21. Қазақстандағы уақытша тұратын мекен-жайы/Temporary address in Kazakhstan: \_\_\_\_\_

22. Сіздің сапарыңызды және Қазақстанда болу мерзімінде тұру шығыстарыңызды кім қаржыландырады?/Who is paying for your cost of travelling and for your costs of living during your stay in Kazakhstan?: \_\_\_\_\_

23. Қазақстанда болу мерзіміне сақтандыруыңыз бар ма?/Have you got an insurance for the period of your stay in Kazakhstan?:

Жоқ/No  Бар/Yes. Сақтандыру болған жағдайда, оның қолданыс мерзімін және сақтандыру компаниясының атауын көрсетіңіз/If yes, please indicate its validity and the name of insurance company: \_\_\_\_\_

24. Қазақстан арқылы транзитпен өткен жағдайда, негізгі баратын мемлекеттің визасы немесе тұруға ықтиярхаты бар ма?/In case of transit through Kazakhstan, have you got an entry visa or residence permit for your destination?:

Жоқ/No  Бар/Yes. Болған жағдайда, баратын мемлекетті/if yes, indicate the country of destination: \_\_\_\_\_ кіру жоспарланған шекара пунктін/border point through which entry is planned: \_\_\_\_\_ транзиттің бағытын көрсетіңіз/route of transit: \_\_\_\_\_

25. Сұрау салынатын визаның мерзімі/Period of requested visa: from \_\_\_\_\_ бастап to \_\_\_\_\_ дейін

26. Сұрау салынатын визаның мәртелігі/Number of entries requested: 1  2  3  көп мәртелік/multiple

27. Балалары (сізбен бірге жүрген балалар паспортыңызға енгізілген жағдайда ғана толтырылады)/Children (please indicate whether they are traveling with you and are entered in your passport):

№	Тегі, аты/ Surname, First names	Туған жері мен күні/ Date and place of birth	Азаматтығы/Nationality

Мен жоғарыда көрсетілген мәліметтердің толық және дұрыс екенін растаймын. Жалған мәліметтер беріліп қойған визаны жоюға немесе оны беруден бас тартуға себеп болуы мүмкін екендігі маған мәлім. Маған берілген визаның іске асу мерзімі аяқталуына дейін Қазақстан Республикасының аумағынан шығып кетуге міндеттімін.

Мен 2001 жылғы 12 маусымдағы Қазақстан Республикасының «Салық және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер туралы» № 209-II Кодексінің (Салық Кодексі) 514-бабына сәйкес төленген консулдық алымдар сомасының қайтарылмайтыны; берілген виза Қазақстанға кіруге толық кепілдік бермейтіні және Қазақстан Республикасының құзыретті органдары менің Қазақстан аумағына кіруге келісім беруден бас тартқан жағдайда отемақыға құқық бермейтіні туралы хабардармын.

I undertake that the above mentioned personal data are full and correct. I am aware, that wrong data can cause refuse and canceling of already issued visa. I am obliged to leave the territory of the Republic of Kazakhstan before visa expiration.

I am told, that in accordance with the article 514 of the Tax Code of the Republic of Kazakhstan № 209-II of the 12 of June 2001 the sum of money paid as consular fee is not subject for return; the issued visa does not fully guarantee entry into Kazakhstan and will not serve as basis for compensation in case the authorized bodies of the Republic of Kazakhstan refuse entry for the owner of visa into territory of Kazakhstan.

Күні және жері/  
Place and date: \_\_\_\_\_

Қолы/Signature: \_\_\_\_\_

Қызметтік жазбалар үшін

For official use only